

Sur un vieil air

Poésie de
PAUL VERLAINE

Musique de
CHARLES BORDES

Andante

CHANT

Andante (*Plaisir d'amour ne dure qu'un moment*)

PIANO

Pas lent

Le pi.a. no que baise

Pas lent

u - ne main frê - le, Luit dans le soir rose et

gris va-gue-ment, Tan-dis qu'a-vec un

Cédez un peu
très lé-ger bruit d'ai-le, Un air bien vieux, bien

Cédez un peu

faible et bien char-mant, Rô-de dis-cret, é-peu-

Poco accel.

-ré qua-si-ment, Par le boudoir long-

First system of a musical score. It features a vocal line with lyrics: "temps par fu mé d'El le." The piano accompaniment includes a treble and bass clef. The bass clef part has a *mf* dynamic marking. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Second system of the musical score. The piano accompaniment continues with a *dimin.* (diminuendo) marking. The vocal line is silent in this system.

Third system of the musical score. It includes the instruction **Rall.** (Ritardando) and **Tempo 1^o** (Allegro). The piano part has *pp* (pianissimo) and *p* (piano) dynamic markings. The vocal line is silent.

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment features complex rhythmic patterns, including a sextuplet (6) and a triplet (3) in the treble clef, and a triplet (3) in the bass clef. The vocal line is silent.

Plus mouvementé

mf

Qu'est-ce que c'est que ce ber_cEAU sou-dain Qui

Plus mouvementé

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of a right hand with a melodic line and a left hand with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'Plus mouvementé' and the dynamic is 'mf'. There is a triplet of eighth notes in the right hand of the second measure.

Rall.

len - te - ment dor - lo - - - te mon pauvre ê - tre?

Rall.

Detailed description: This system contains the next two measures. The tempo is marked 'Rall.'. The vocal line continues with a long note in the first measure. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand. A triplet of eighth notes appears in the right hand of the second measure.

a Tempo

cresc.

Que vou_drais-tu de

a Tempo

Detailed description: This system contains the next two measures. The tempo returns to 'a Tempo'. The vocal line has a rest in the first measure. The piano accompaniment is marked 'pp' in the first measure and 'mf cresc.' in the second. The right hand has a complex rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes.

Rall.

moi, doux chant ba - din?

Rall.

doloroso

Detailed description: This system contains the final two measures. The tempo is marked 'Rall.'. The vocal line has a rest in the first measure. The piano accompaniment is marked 'doloroso' and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A triplet of eighth notes is present in the right hand of the second measure.

a Tempo

mf

Qu'as-tu vou-lu, fin re - frain in - cer - tain Qui vas tan -

a Tempo

Cédez peu à peu

- tôt mou - rir vers la fe - nêtre Ou - verte un peu

Cédez peu à peu

f

Rall.

p

sur le pe - tit jar - din?

Rall.

p

En retenant beaucoup

Rall.

pp



Qu'as-tu voulu fin re-frain in-cer-tain?

En retenant beaucoup

Rall.

pp



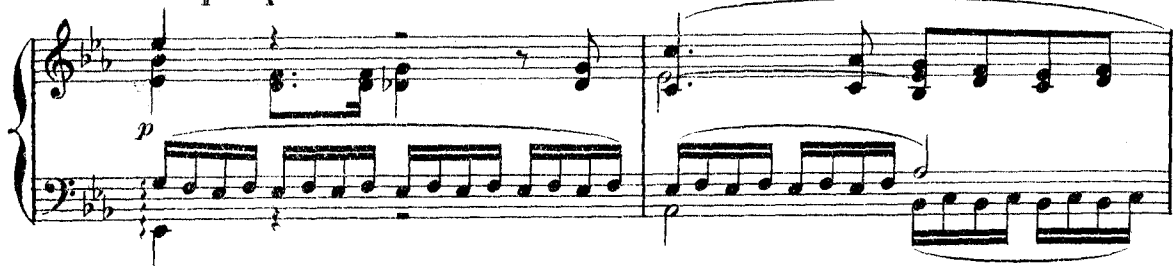
p

(Chagrins d'amour durent toute la vie)

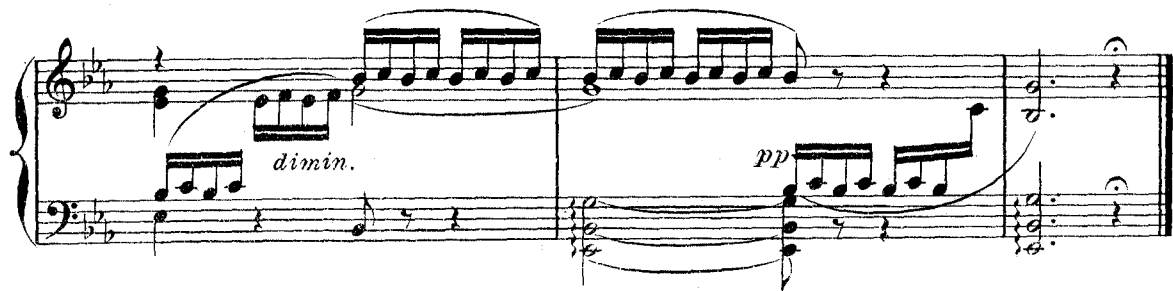


Un peu plus vite

p



dimin.



pp